



شورای کتاب کودک

«خواندن با خانواده»

نهمین خورجین کتاب خانواده

تابستان ۱۴۰۳





## خانواده؛ نقطه‌ی آغاز کتاب خوانی

خانواده همان زمین مناسبی است که می‌توان بذر کتاب خوانی را در آن کاشت. خانواده، نخستین و مناسب‌ترین جایی است که کتاب خوانی را به صورت یک عادت در شخصیت کودک شکل می‌گیرد. عشق به خواندن در ارتباط میان اعضای خانواده پیدا می‌شود. کودک تمایل به کتاب و خواندن را در کنار ارتباط، کشف خواهد کرد. مادر و پدر برای کودک کتاب می‌خوانند، گاهی همگی با هم می‌خوانند.

خواندن برای کودک یکی از اساسی‌ترین روش‌های رشد شخصیت اوست که با شکل‌گیری عادت کتاب‌خوانی در او، می‌تواند تا سال‌های سال از آن بهره‌مند شود. این تصور نادرستی است که فقط قبل از باسواد شدن کودک باید با او کتاب خواند. کتاب خوب و ادبیات مرز سنی نمی‌شناسد. به نظر می‌رسد گروه‌خوانی کتاب در خانواده در سن‌های بالاتر ضروری‌تر باشد این روشی مطمئن، سالم و کارآمد برای ایجاد ارتباط ایجاد تفاهم و اصلاح اندیشه‌ها و آموزش بسیاری از نکات اجتماعی است خیلی از بحث‌ها را که نمی‌شود به طور مستقیم مطرح کرد، از طریق گروه خوانی می‌توان به راحتی با کودکان و نوجوانان در میان گذاشت.

**گروه خوانی موجب انسجام خانواده و ایجاد محبت بین اعضای آن می‌شود.**

سال ۱۹۹۴ سال جهانی خانواده نامیده شد. شعار دفتر بین‌المللی کتاب برای نسل جوان (IBBY) به مناسب سال جهانی خانواده "خواندن با خانواده" بود. شورای کتاب کودک با این باور که جهان از آن کسانی است که می‌خوانند و ضمن تاکید بر ارزش والای خواندن و عادت به مطالعه طرح‌ها و برنامه‌هایی را پیش بینی و اجرا کرد. از آن جمله طرح خورجین کتاب است که با ده خورجین کتاب در میان ده خانواده با ۱۳۸ تن از شهریور ۱۳۷۳ آغاز و در خرداد ۱۳۷۴ با همکاری کتابخانه حسینییه ارشاد به اجرا در آمد. اهداف طرح خورجین از این قرار بود:

- تداوم خواندن در خانواده تا زمانی که به عادت به مطالعه بیانجامد.

- ایجاد ارتباط بین اعضای خانواده از طریق کتاب برای تفاهم بیشتر.

- پیشرفت و رشد خواندن در نوسوادان.

- رشد آگاهی‌های علمی، اجتماعی و اطلاعاتی در خانواده‌ها.

طرح خورجین کتاب، در کنگره‌ی جهانی سال ۱۹۹۴ دفتر بین‌المللی کتاب برای نسل جوان (IBBY)، در اسپانیا، معرفی و گزارش شد.<sup>۲</sup> ایده‌ی طرح خورجین کتاب پس از این تاریخ بارها در شورای کتاب کودک اجرا شد. از جمله در طرح «بامداد کتابخانه‌ها» وابسته به شورای کتاب کودک «ایده‌ی خورجین کتاب» در طرح «خانه به خانه دولت‌آباد»، مناطق عشایری بلوچستان و ... به اجرا در آمد. این طرح در سال‌های اخیر تحت عنوان «یک تسهیلگر، یک خورجین» در برخی از مناطق کشور توسط طرح بامداد کتابخانه‌ها به اجرا در آمده است.

همچنین ایده این طرح به صورت «سبد خواندن با خانواده» در «خانه کتابدار کودک و نوجوان و ترویج خواندن» در مهر ۱۳۸۵ آغاز شد و هم اکنون دوره‌ی دوازدهم و سیزدهم این طرح در خانه اجرا می‌شود.

این بار ایده طرح خورجین در روز جهانی خانواده ۱۳۹۹ به صورت فهرستی از آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره شورای کتاب کودک با شعار «با هم بخوانیم، بیاموزیم و لذت ببریم» منتشر می‌شود.

اکنون پس از وقفه سه ساله (خورجین هشتم در تابستان ۱۴۰۱ منتشر شد) نهمین خورجین کتاب با شعار «با هم می‌خوانیم و از هم می‌شنویم» با تاکید بر گفت و گو در میان اعضای خانواده منتشر می‌شود.

این کتابشناسی بر حسب گروه سنی (+۰، +۳، +۶، +۹، +۱۲، +۱۵ بزرگسال) تنظیم شده است و در هر گروه سنی آثار بر حسب سال انتشار و جایگاه اثر در فهرست شورا مرتب شده است. در هر خورجین انواع آثار معرفی شده که در بازار نشر موجود است.

۱. انصاری، نوش‌آفرین. عادت کتاب‌خوانی؛ کی و کجا شکل می‌گیرد؟. صنعت چاپ، ش ۱۷۸، آبان ۱۳۷۶، ۱۶ - ۱۸.

۲. اجرای طرح خورجین کتاب توسط زنده یاد منصور راعی، عضو هیئت مدیره شورای کتاب کودک



## کودک + (نوزادان به بالا)

### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **بدن من**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی؛ واحد ویرایش پرتقال. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۸ ص. +



**کلیدواژگان:** اندام‌ها، احساس، بدن انسان، کالبدشناسی

### ۴ ستاره

موله، یورگ (نویسنده و تصویرگر). **لالا کن خرگوشی**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +



**کلیدواژگان:** داستان‌های حیوانات، خرگوش‌ها، خواب، وقت خواب، وسایل خواب، پتوها، بازی

### ۴ ستاره

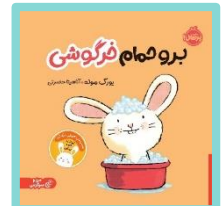
موله، یورگ (نویسنده و تصویرگر). **گریه نکن خرگوشی**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +



**کلیدواژگان:** داستان‌های حیوانات، خرگوش‌ها، گریه، همدردی، زخم‌ها و آسیب‌ها

### ۴ ستاره

موله، یورگ (نویسنده و تصویرگر). **برو حمام خرگوشی**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +



**کلیدواژگان:** داستان‌های حیوانات، خرگوش‌ها، حمام کردن، حوله‌های حمام، بهداشت

### ۴ ستاره

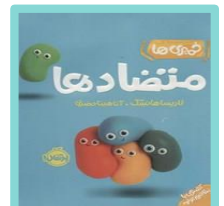
هونسک، لاریسا (نویسنده و تصویرگر). **حرکت‌ها**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +



**کلیدواژگان:** داستان‌های تصویری، شناخت اندام، حرکت، نرمش، یادگیری مفاهیم، اندام‌ها

### ۴ ستاره

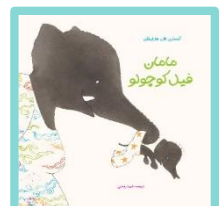
هونسک، لاریسا (نویسنده و تصویرگر). **متضادها: آشنایی با مفاهیم اولیه**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +



**کلیدواژگان:** داستان‌های تصویری، متضادها، یادگیری مفاهیم

### ۴ ستاره

هارینگن، آنه‌ماری فان، نویسنده و تحلیلگر. **مامان فیل کوچولو**. مترجمان شیدا رضایی، ندا کمال هدایت. تهران: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان، کتاب تاک. ۱۴۰۰. ۲۸ ص. +



**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، داستان‌های حیوانات، فیل‌ها، مادران و پسران، بازی‌ها



خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می‌خوانیم و از هم می‌شنویم)



## کودک +۰ (نوزادان به بالا)

### ۴ ستاره

هاراینگن، آنه‌ماری فان، نویسنده و تحلیلگر. **بابای فیل کوچولو**. مترجمان شیدا رضایی، ندا کمال هدایت. تهران: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان، کتاب تاک. ۱۴۰۰. ۲۸ ص. +۰  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، فیل‌ها، تولد، پدران، بازی‌ها



### ۴ ستاره

لیندگرن، آسترید. **همه می‌روند برای خواب**. تصویرگر ماریت تورن کویست؛ مترجم محمدهادی محمدی؛ تهران: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان، کتاب‌های تاک، ۱۳۹۹. ۲۶ ص. +۰  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، داستان‌های تصویری، داستان‌های سوئدی، جانداران، طبیعت، لالایی‌ها، وقت خواب، گریه‌ها، شب،



سیدآبادی، علی اصغر. **شکل‌ها (مجموعه قصه‌های من و داداشم)**. تصویرگر الهه جوانمرد. تهران: انتشارات گوین، ۱۴۰۰. +۰  
**کلیدواژگان:** کتاب‌های پارچه‌ای، داستان‌های تصویری، داستان‌های مفهومی، شکل‌ها



استندلی، مندلی. **نی نی**. مترجم زهرا سادات قریشی. تهران: انتشارات فرشتگان، ۱۳۹۸. ۶ ص. +۰  
**کلیدواژگان:** کتاب پارچه‌ای، عروسک نی نی، بازی، فعالیت‌های روزانه نی نی



## کودک ۳ + (کودک از ۳ سالگی به بالا)

### ۵ ستاره

سیدآبادی، علی اصغر. **غول بوس کن حرفه‌ای**. تصویرگر رضا دالوند؛ ویراستار محمد هادی قوی پیشه. تهران: فاطمی، کتاب طوطی، ۱۴۰۲. ۴۰ ص. +۳  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تصویری، تخیل، بازی، پدرها، پسرها، خلاقیت، حل مسئله



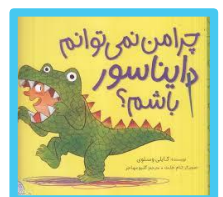
### ۵ ستاره

پاولاک، پاول (نویسنده و تصویرگر). **دوستی اسکلتی**. مترجم محمدرضا فرزاد؛ ویراستار فرناز وفایی‌دیزجی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۲. ۳۲ ص. +۳  
**کلیدواژگان:** داستان‌های فانتزی، داستان‌های لهستانی، پذیرش دیگری، خودباوری، تفاوت



### ۵ ستاره

وستوی، کایلی. **چرا من نمی‌توانم دایناسور باشم؟**. تصویرگر تام خلت؛ مترجم گلیو مهاجر؛ ویراستاران شهرام اقبال‌زاده، الهه عین بخش. تهران: میتکران، کتاب میچکا، ۱۴۰۲. ۳۶ ص. +۳  
**کلیدواژگان:** داستان‌های واقعگرا، داستان‌های انگلیسی، حل مسئله، کودکان، دایناسورها، مهمانی، خانواده





خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می خوانیم و از هم می شنویم)



## کودک ۳ + (کودک از ۳ سالگی به بالا)

### ۴ ستاره

یاختمان، افلین (نویسنده و تصویرگر). **ستاره‌ای برای همه**. مترجم فواد صادقیان؛ ویراستار محمد هادی قوی پیشه. تهران: فاطمی، کتاب طوطی، ۱۴۰۲. ۲۸ ص. ۳+  
کلیدواژگان: داستان‌های تصویری، داستان‌های فانتزی، داستان‌های هلندی-انگلیسی، همکاری، مشارکت، دوستی، حیوانات، دوستی، ستاره‌ها، حیوانات، آسمان شب، نجوم



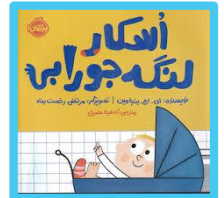
### ۴ ستاره

استیونز، هلن (نویسنده و تصویرگر). **نجات آقای هوت**. مترجم پوپک جوان؛ ویراستار فاطمه قربانعلی بیک و شکوفه جودکی. تهران: کاگو، کتاب کیوی، ۱۴۰۲. ۳۶ ص. ۳+  
کلیدواژگان: داستان‌های واقعه‌گر، داستان‌های انگلیسی، حفظ محیط زیست، نجات حیوانات، رابطه‌ی میان انسان و حیوان، کودکان، جغدها، درختان، لانه، محیط‌زیست، حیوانات، دوستی، طبیعت



### ۴ ستاره

بنجامین، آ. اچ. **اسکار لنگه جورابی**. تصویرگر مرتضی رخصت‌پناه، مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی؛ ویراستار علی اکبر زین العابدین. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۴۸ ص. ۳+  
کلیدواژگان: داستان‌های انگلیسی، داستان‌های تصویری، مسوولیت در کودکان، دقت، جوراب، وسایل شخصی، مراقبت



### ۴ ستاره

اوردونیت، میگل. **با هم چه شکلی هستیم؟** (من یاد می گیرم). تصویرگر میگل اردونز؛ مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۳۶ ص. ۳+  
کلیدواژگان: شکل‌ها، خلاقیت هنری، ریاضیات، تخیل، دوستی، ماهی‌ها، کرگدن‌ها، لاک پشت‌ها، پرندگان، ببرها، موش‌ها



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **آب و هوا**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی؛ ویراستار واحدیرایش انتشارات نشر پرتقال. تهران: نشر پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۸ ص. ۳+  
کلیدواژگان: فصل‌ها، پوشش مناسب، آب و هوا



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **در مزرعه**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی؛ ویراستار واحدیرایش انتشارات نشر پرتقال. تهران: نشر پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۸ ص. ۳+  
کلیدواژگان: مزرعه‌ها، حیوان‌های اهلی، رفتار حیوان‌های اهلی، کشاورزی، ماشین‌آلات، ابزار و تجهیزات کشاورزی، سبزی‌ها، میوه‌ها



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **بچه‌های حیوانات**. مترجم آناهیتا حضرتی کیاوندانی؛ ویراستار واحدیرایش انتشارات نشر پرتقال. تهران: نشر پرتقال، ۱۴۰۱. ۲۸ ص. ۳+  
کلیدواژگان: حیوان‌ها، نوزادی حیوان‌ها، رفتار حیوان‌ها، تفاوت‌های فردی، شیرها، قورباغه‌ها، تنوع (زیست‌شناسی)، تنوع زیستی



۱. این مجموعه با ترجمه دلارام حقیقت از سوی انتشارات محراب قلم کتاب‌های مهتاب هم منتشر شده است. هر دو ترجمه از این مجموعه در فهرست شورای کتاب کودک هستند.





خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می خوانیم و از هم می شنویم)



### کودک ۳ + (کودک از ۳ سالگی به بالا)

#### ۴ ستاره

ویلمز، مو (نویسنده و تصویرگر). **کبوتر باید به مدرسه برود**. مترجم علی خاکبازان؛ ویراستار مرضیه طلوع اصل. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، ۱۴۰۱. ۳۶ ص. ۳+

کلیدواژگان: داستان های تصویری، داستان های فانتزی، داستان های انگلیسی، نگرانی ها و ترس های کودکان، ترس از مدرسه، بهانه های کودکان، کودک، مدرسه، کبوترها، ترس از مدرسه، اضطراب



#### برگزیده

فون هات، میس، نویسنده و تصویرگر. **این بابای منه!** مترجم سارا یوسف پور. تهران: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان، کتاب های تاک، ۱۴۰۰. ۳۲ ص. ۳+

کلید واژگان: کتاب های تصویری، حیوان ها، نوزادی، تفاوت ها، شباهت ها، پدرها،



#### ۵ ستاره

هاوت، میس وان. **از ۱ تا ۱۰**. تصویرگر میس فون هاوت؛ مترجم سارا یوسف پور. تهران: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان، کتاب های تاک، ۱۴۰۰. ۲۰ ص. ۳+

کلیدواژگان: کتاب های تصویری، حیوان ها، واژه آموزی، اعداد، شمارش



#### ۴ ستاره

قاسمی، سمانه (نویسنده و تصویرگر). **بدو بدو**. تهران: شهرقلم، ۱۴۰۰. ۱۰ ص. ۳+

کلیدواژگان: حیوان ها، بازی های کودکان، سگ ها، جغدها، گوسفندها، خرس ها، پرسش ها و پاسخ ها



#### ۴ ستاره

قاسمی، سمانه (نویسنده و تصویرگر). **بدو برویم**. تهران: شهرقلم، ۱۴۰۰. ۱۰ ص. ۳+

کلیدواژگان: بازی ها، بازی های کودکان، کتاب های اسباب بازی و متحرک، داستان های حیوانات، زنبورها، ماهی ها، فیل ها



#### ۴ ستاره

قاسمی، سمانه (نویسنده و تصویرگر). **مامان کو، بابا کو**. تهران: شهرقلم، ۱۴۰۰. ۱۰ ص. ۳+

کلیدواژگان: داستان های حیوانات، حیوان ها، نوزادی حیوان ها، والدین، گوزن ها، خرگوش ها، فیل ها

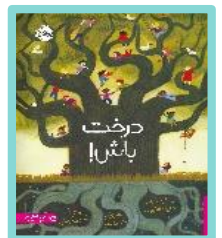


### کودک ۶ + (کودک از ۶ سالگی به بالا)

#### ۵ ستاره

جانفراری، ماریا. **درخت باش!** تصویرگر فلیچیتا سالا؛ مترجم رضی هیرمندی؛ ویراستار فرناز وفایی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۲. ۴۸ ص. ۶+

کلیدواژگان: زیست شناسی گیاهی، اندام شناسی، درخت، همانندسازی (روان شناسی) کودکان، فتوستتیز، زیستگاه، اجتماع، جهان، شبکه جهانی جنگلی، اکوسیستم، خشکسالی، حفاظت از درختان





## کودک ۶ + (کودک از ۶ سالگی به بالا)

### ۵ ستاره



لی لا، پراپ (نویسنده و تصویرگر). چرا؟ مترجم شیوا حریری، ویراستار گروه کتاب چ. تهران: چشمه، کتاب چ، ۱۴۰۲. ۳۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست‌شناسی جانوری، حیوان‌ها، عادات و رفتار، گونه، خزنده، خشک‌زی، خواب زمستانی

### ۴ ستاره



مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **خزندگان (دنیای زیبای من)**. مترجم دلارام حقیقت؛ ویراستار ادبی تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست‌شناسی جانوری، خزندگان، خونسرد، عادات و رفتار، تغذیه، شکل ظاهری، تولیدمثل

### ۴ ستاره



مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **جانوران جنگل‌های بارانی (دنیای زیبای من)**. مترجم دلارام حقیقت؛ ویراستار ادبی تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست‌شناسی جانوری، جانوران جنگل‌های بارانی، عادات و رفتار، شکل ظاهری، تغذیه، گرم و مرطوب

### ۴ ستاره



مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **منظومه شمسی (دنیای زیبای من)**. مترجم محدثه شبیری؛ ویراستار ادبی تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** نجوم، کیهان‌شناسی، ستاره‌ها، سیاره‌ها، منظومه شمسی، فضاوردان، سیاره کوتوله، دنباله دار

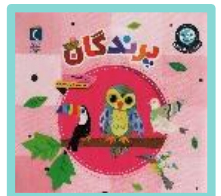
### ۴ ستاره



مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **دایناسورها (دنیای زیبای من)**. مترجم محدثه شبیری. تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** دیرین‌شناسی، دایناسورها، عادات و رفتار، تولید مثل، شکل ظاهری، موزه، فسیل‌ها، گوشت‌خوار، گیاه‌خوار

### ۴ ستاره



مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **پرندگان (دنیای زیبای من)**. مترجم دلارام حقیقت؛ ویراستار ادبی سیمین آبادیان. تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست‌شناسی جانوری، پرندگان، عادات و رفتار، منقار، تغذیه، شکل ظاهری، جنگل‌های گرمسیری

### ۴ ستاره



مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **جانوران قطب شمال (دنیای زیبای من)**. مترجم صبا اسلام؛ ویراستار ادبی سیمین آبادیان. تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست‌شناسی جانوری، جانوران قطب شمال، عادات و رفتار، مدار شمالگان، اقیانوس، خواب زمستانی، خز، سورت‌مه، شفق قطبی



خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می‌خوانیم و از هم می‌شنویم)



## کودک ۶ + (کودک از ۶ سالگی به بالا)

### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **آب و هوا (دنیای زیبای من)**. مترجم محدثه شبیری؛ ویراستار ادبی سیمین آبادیان. تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** علوم، انواع آب و هوا، اشعه‌ی فرا بنفش خورشید، رنگین کمان



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **بدن من (دنیای زیبای من)**. مترجم محدثه شبیری؛ ویراستار ادبی سیمین آبادیان. تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** علوم، بدن انسان، چشم، گوش، بینی، حواس پنج‌گانه، درحال رشد، کودک معلول



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **زندگی در دریا (دنیای زیبای من)**. مترجم دلارام حقیقت؛ ویراستار ادبی تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست جانوری، آبزیان، اقیانوس‌ها و دریاها، عادات و رفتار، تغذیه، تولید مثل



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **سیب‌ها چگونه رشد می‌کنند؟ (دنیای زیبای من)**. مترجم دلارام حقیقت؛ ویراستار ادبی تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست گیاهی، سیب، رشد گیاه، تولید مثل گیاه، دانه‌ی سیب، تخمدان، جوانه، نهال، ویتامین، صبوری



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **ماشین‌ها و کامیون‌ها (دنیای زیبای من)**. مترجم دلارام حقیقت؛ ویراستار ادبی تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** فناوری، اتومبیل‌ها و کامیون‌ها، ماشین برقی، ماشین مسابقه، تاکسی، یدک کش، تریلی، ماشین آتش‌نشانی



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **حشره‌های حیاط پشتی (دنیای زیبای من)**. مترجم صبا اسلامی؛ ویراستار سیمین آبادیان. تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست جانوری، حشرات، عادات و رفتار، تغذیه، کندو، عنکبوت، تار ابریشم



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **جانوران جنگل‌های بارانی (دنیای زیبای من)**. مترجم دلارام حقیقت؛ ویراستار ادبی تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** زیست جانوری، جنگل‌ها، جنگل‌های بارانی، آمازون



### ۴ ستاره

مک دونالد، جیل (نویسنده و تصویرگر). **کارگاه ساختمانی (دنیای زیبای من)**. مترجم صبا اسلامی؛ ویراستار سیمین آبادیان. تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۲. ۲۶ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** فناوری، ماشین‌آلات، کارگاه ساختمانی، کلاه ایمنی، زمین ناهموار، ماشین، خاکبرداری، بتن، رعایت ایمنی







خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می خوانیم و از هم می شنویم)



## کودک ۶ + (کودک از ۶ سالگی به بالا)

### ۵ ستاره

بارتون، بتانی. می خواهیم ریاضی را دوست داشته باشیم (من و دنیای علم). پریسا هاشمی طاهری؛ فرناز وفاپی دیزجی. پرتقال، ۱۴۰۱. ۶+  
کلیدواژگان: ریاضیات، خواندن، دانشمندان، موسیقی، ریاضی دانان، اکتشاف های علمی، علوم



### ۴ ستاره

جانیش، هانیز. خرس گفت: "من یک مشکل کوچک دارم". تصویرگر سیلک لقلر؛ مترجم پریا توکلی طهرانی. تهران: چشمه، کتاب چ، ۱۴۰۱. ۳۲ ص. ۶+  
کلیدواژگان: داستان های تصویری، داستان های فانتزی، مهارت شنیدن، فرصت دادن به دیگران، مطرح کردن مشکلاتشان، نویسندگان اتریشی، مهارت های اجتماعی، مهارت های زندگی، احساسات، تنهایی، دوستی



### ۴ ستاره

اسپایرز، اشلی (نویسنده و تصویرگر). نجات درختان (پری جادویی دانشمند). مترجم محبوبه نجف خانی؛ ویراستار سیده هستی حسینی. تهران: مهرسا، مهر و ماه نو، ۱۴۰۱. ۳۶ ص. ۶+  
کلیدواژگان: داستان های تخیلی، پریان، علوم، جادوگری، آزمایش ها، جاذبه زمین، جدول تناوبی عنصرهای شیمیایی، تحقیق



### ۴ ستاره

اسپایرز، اشلی (نویسنده و تصویرگر). نمایشگاه شهر پریان (پری جادویی دانشمند). مترجم محبوبه نجف خانی؛ ویراستار سیده هستی حسینی. تهران: مهرسا، مهر و ماه نو، ۱۴۰۱. ۳۶ ص. ۶+  
کلیدواژگان: علوم، داستان های تخیلی، پریان، جادوگری، خواص ماده، آزمایش های علوم، تحقیق



### ۴ ستاره

خنختن، خیدوفان. در جست و جوی مامان (مجموعه ی ماهی سفید کوچولو). مترجم تحریریه ی نشر هوپا؛ ویراستار تحریریه ی نشر هوپا. تهران: هوپا، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. ۶+  
کلیدواژگان: کتاب های تصویری، دانش اجتماعی، رنگ ها



### ۴ ستاره

خنختن، خیدوفان. جشن تولد (مجموعه ی ماهی سفید کوچولو). مترجم تحریریه ی نشر هوپا؛ ویراستار تحریریه ی نشر هوپا. تهران: هوپا، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. ۶+  
کلیدواژگان: کتاب های تصویری، دانش اجتماعی، متضادها



### ۴ ستاره

خنختن، خیدوفان. خدا حافظی (مجموعه ی ماهی سفید کوچولو). مترجم تحریریه ی نشر هوپا؛ ویراستار تحریریه ی نشر هوپا. تهران: هوپا، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. ۶+  
کلیدواژگان: کتاب های تصویری، دانش اجتماعی، ادراک فضایی



### ۴ ستاره

خنختن، خیدوفان. برج سنگی (مجموعه ی ماهی سفید کوچولو). مترجم تحریریه ی نشر هوپا؛ ویراستار تحریریه ی نشر هوپا. تهران: هوپا، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. ۶+  
کلیدواژگان: کتاب های تصویری، دانش اجتماعی، احساسات





خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می خوانیم و از هم می شنویم)



## کودک ۶ + (کودک از ۶ سالگی به بالا)

### ۴ ستاره

خنختن، خیدوفان. **شناگر ماهر** (مجموعه‌ی ماهی سفید کوچولو). مترجم تحریریه‌ی نشر هوپا؛ ویراستار تحریریه‌ی نشر هوپا. تهران: هوپا، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +۶  
**کلیدواژگان:** کتاب‌های تصویری، دانش اجتماعی، خودآگاهی



### ۴ ستاره

خنختن، خیدوفان. **بهترین بابای دنیا** (مجموعه‌ی ماهی سفید کوچولو). مترجم تحریریه‌ی نشر هوپا؛ ویراستار تحریریه‌ی نشر هوپا. تهران: هوپا، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +۶  
**کلیدواژگان:** کتاب‌های تصویری، دانش اجتماعی، خودآگاهی



### ۴ ستاره

خنختن، خیدوفان. **دریای زیبا** (مجموعه‌ی ماهی سفید کوچولو). مترجم تحریریه‌ی نشر هوپا؛ ویراستار تحریریه‌ی نشر هوپا. تهران: هوپا، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +۶  
**کلیدواژگان:** کتاب‌های تصویری، دانش اجتماعی، مهارت‌های ارتباطی



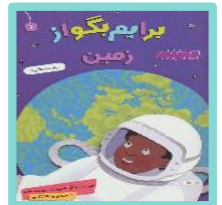
### ۴ ستاره

خنختن، خیدوفان. **اعماق دریا** (مجموعه‌ی ماهی سفید کوچولو). مترجم تحریریه‌ی نشر هوپا؛ ویراستار تحریریه‌ی نشر هوپا. تهران: هوپا، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. +۶  
**کلیدواژگان:** کتاب‌های تصویری، دانش اجتماعی، تفکر خلاقانه



### ۴ ستاره

مارزولو، جین. **زمین (مجموعه برایم بگو از)**. تصویرگر جودیت مافت؛ مترجم ویدا لشگری؛ ویراستار حسین فتاحی. تهران: قدیانی، کتاب بنفشه، ۱۴۰۱. ۳۲ ص. +۶  
**کلیدواژگان:** نجوم، داستان‌های علمی، زمین، منظومه شمسی، صحراها، جنگل‌ها، کوه‌ها، مناطق برفی، شهرهای کوچک و بزرگ



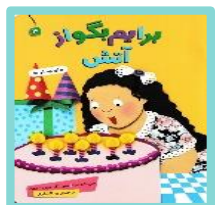
### ۴ ستاره

مارزولو، جین. **ستاره (مجموعه برایم بگو از)**. تصویرگر جودیت مافت؛ مترجم ویدا لشگری؛ ویراستار حسین فتاحی. تهران: قدیانی، کتاب بنفشه، ۱۴۰۱. ۳۲ ص. +۶  
**کلیدواژگان:** داستان‌های علمی، ستاره‌ها، صورفلکی، ستاره شمال، خورشید، تلسکوپ، ستاره‌شناسی



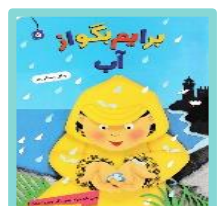
### ۴ ستاره

مارزولو، جین. **آتش (مجموعه برایم بگو از)**. تصویرگر جودیت مافت؛ مترجم ویدا لشگری؛ ویراستار حسین فتاحی. تهران: قدیانی، کتاب بنفشه، ۱۴۰۱. ۳۲ ص. +۶  
**کلیدواژگان:** علوم، آتش، داستان‌های علمی، آتش‌سوزی، پیش‌بینی‌های ایمنی، آتش‌نشانی



### ۴ ستاره

مارزولو، جین. **آب (مجموعه برایم بگو از)**. تصویرگر جودیت مافت؛ مترجم ویدا لشگری؛ ویراستار حسین فتاحی. تهران: قدیانی، کتاب بنفشه، ۱۴۰۱. ۳۲ ص. +۶  
**کلیدواژگان:** مصور، علمی، فیزیک، آب، داستان‌های علمی، باران، نوشیدن، یخ، برف، رودخانه‌ها، دریاچه‌ها، مواظبت از آب





خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می خوانیم و از هم می شنویم)

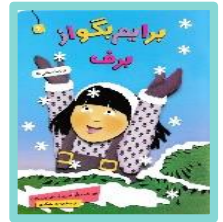


## کودک ۶ + (کودک از ۶ سالگی به بالا)

### ۴ ستاره

مارزولو، جین. **برف (مجموعه برایم بگو از)**. تصویرگر جودیت مافت؛ مترجم ویدا لشگری؛ ویراستار حسین فتاحی. تهران: قدیانی، کتاب بنفشه، ۱۴۰۱. ۳۲ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** مصور، علمی، فیزیک، برف، داستان‌های علمی، بلور شش ضلعی، آدم برفی، برف خشک، اسکی بازی، ذوب شدن



### ۴ ستاره

مارزولو، جین. **دانه (مجموعه برایم بگو از)**. تصویرگر جودیت مافت؛ مترجم ویدا لشگری؛ ویراستار حسین فتاحی. تهران: قدیانی، کتاب بنفشه، ۱۴۰۱. ۳۲ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** علمی، زیست گیاهی، زیست‌شناسی گیاهی، بذرها (دانه‌ها)، داستان‌های علمی، رشد گیاهان، کدوخلوایی، گل همیشه بهار



### ۴ ستاره

مارزولو، جین. **سیب (مجموعه برایم بگو از)**. تصویرگر جودیت مافت؛ مترجم ویدا لشگری؛ ویراستار حسین فتاحی. تهران: قدیانی، کتاب بنفشه، ۱۴۰۱. ۳۲ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** مصور علمی، زیست‌شناسی گیاهی، سیب، داستان‌های علمی، دانه، رشد، میوه، میوه‌چین‌ها



### ۴ ستاره

تورشتر، ایویند (نویسنده و تصویرگر). **سوراخ**. مترجم زهرا احمدی؛ ویراستار مرضیه طلوع‌اصل. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، ۱۴۰۱. ۶۸ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** داستان‌های فانتزی، داستان‌های انگلیسی، پذیرش، حل مسئله، اتفاقات پیش‌بینی نشده، خانه، حل مسئله، آزمایشگاه



### ۵ ستاره

اسکریوا، پرز. **چشم‌هایت را ببند**. تصویرگر کلودیا رانوچی؛ مترجم سحر ترهنده. تهران: فاطمی؛ طوطی، ۱۴۰۰. ۲۸ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** دانش اجتماعی، مشاهده، شناخت جهان، خلاقیت، تخیل، شناخت حس‌ها، کودکان با نیازهای ویژه



### ۵ ستاره

کلینتون، چلسی. **نگذارید غیبت‌شان بزند! آشنایی با ۱۲ حیوان در معرض انقراض (من و دنیای علم)** تصویرگر جیانا مارینو؛ مترجم زهرا توفیقی؛ ویراستار سارا طباطبایی. پرتقال ۱۴۰۰. ۶+.

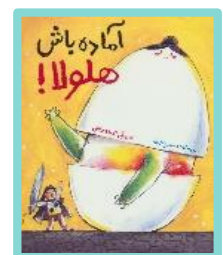
**کلیدواژگان:** حفاظت محیط‌زیست، حیوانات، گونه‌های در حال انقراض، عادات و رفتار حیوانات، زمین (سیاره)، گرمایش جهانی، آلودگی، شکار، جنگل‌زدایی، بازیافت



### متن ۴ ستاره و تصویر شایان تقدیر

حدیقه، سحر. **آماده باش هولا!**. تصویرگر افسانه صانعی؛ ویراستار محمد هادی قوی پیشه. تهران: انتشارات فاطمی، کتاب طوطی، ۱۴۰۰. ۳۲ ص. ۶+.

**کلیدواژگان:** تخیل در کودکان، تولد فرزند دوم، فرزند جدید. داستان‌های فارسی، فرزند جدید، بارداری، خانواده، خواهران و برادران، هیولاها، مادرها، پدرها





## کودک ۶ + (کودک از ۶ سالگی به بالا)

### ۴ ستاره

سیدآبادی، علی اصغر. **کدو قلقله زن کی برگشته بود؟** (مجموعه قصه‌های شیرین مغزدار). تصویرگر علیرضا گلدوزیان؛ ویراستار مژگان کلهر. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۰. ۲۸ ص. ۶+

**کلیدواژگان:** داستان‌های تصویری، بازآفرینی، افسانه‌های عامه، گرگ‌ها، تدبیر، روش‌ها، کدو قلقله زن (کتاب)



### ۴ ستاره

سیدآبادی، علی اصغر. **خرس دانا چرا به این روز افتاد؟** (مجموعه قصه‌های شیرین مغزدار). تصویرگر علیرضا گلدوزیان؛ ویراستار مژگان کلهر. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۰. ۲۸ ص. ۶+

**کلیدواژگان:** داستان‌های تصویری، بازآفرینی، پرسش خرس‌ها، تعبیر، تدبیر، خرس دانا



### ۴ ستاره

سیدآبادی، علی اصغر. **بچه‌های بز زنگوله پا کجا بودند؟** (مجموعه قصه‌های شیرین مغزدار). تصویرگر علیرضا گلدوزیان؛ ویراستار مژگان کلهر. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۰. ۲۸ ص. ۶+

**کلیدواژگان:** داستان‌های تصویری، ادبیات عامه، بز زنگوله پا، بازآفرینی، غصه گرگ‌ها



### ۴ ستاره

محمدی، محمدهادی. **شیرشاه**. تصویرگر امیر شعبانی‌پور. تهران: موسسه پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان، کتاب تاک، ۱۴۰۰. ۳۲ ص. ۶+

**کلیدواژگان:** مثنوی معنوی (کتاب)، جلال‌الدین محمد بلخی، مولانا، شیرها، خرگوش‌ها، عقل، تدبیر



### ۴ ستاره

براونلو، مایکل. **چند تا دایناسور کوچولو؟** تصویرگر سایمون ریکرتی؛ مترجم جواد کریمی. شرکت انتشارات فنی ایران، نردبان، ۱۴۰۰. ۳۲ ص. ۶+

**کلیدواژگان:** علوم، دایناسورها، شمارش، ریاضیات، داستان‌های علمی، اعداد



### شایان تقدیر

هال، مایکل. **مربع خوشحال**. مترجم پیام ابراهیمی. تهران: پرتقال، ۱۳۹۹. ۴۴ ص. ۶+

**کلیدواژگان:** بازی‌ها و سرگرمی‌ها، هنر، کلاژها، مربع.



### شایان تقدیر

دورفلد، کوری، نویسنده و تصویرگر. **خدا حافظ، دوست من! سلام، دوست من!**. مترجم: رضی هیرمندی. تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۹. ۳۶ ص. ۶+

**کلیدواژگان:** دانش اجتماعی، کودکان، مهارت‌های زندگی، مهارت‌های فردی، سلام، خدا حافظ، تغییر، پذیرش تغییر، امید، ناامیدی، غم، شادی، جدایی، احساسات، دوستی، آغاز، پایان







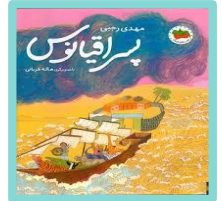
خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می‌خوانیم و از هم می‌شنویم)



## کودک ۹+ (کودک از ۹ سالگی به بالا)

### ۴ ستاره

رجبی، مهدی. پسر اقیانوس. تصویرگر هاله قربانی؛ ویراستار آتوسا صالحی. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۲. ۳۶ ص. ۹+  
کلیدواژگان: داستان‌های تصویری، داستان‌های واقعگرا، غلبه بر سختی‌ها، تلاش برای پذیرش و تطابق با شرایط بحرانی، ماجراجویی، سیل‌ها، آرزوها، دوستی‌ها، شرایط بحرانی، اقیانوس‌ها، ترس‌ها، رویاپردازی، امید، سفر، بازی‌ها



### ۴ ستاره

تیمبرلیک، ایمنی. خانه‌ی سنگی. تصویرگر جان کلاس؛ مترجم پژمان واسعی. تهران: فاطمی، کتاب طوطی، ۱۴۰۲. ۸۸ ص. ۹+  
کلیدواژگان: داستان‌های تخیلی، داستان‌های آمریکایی، گورکن‌ها، راسوها، دوستی، سنگ‌ها، همزیستی مسالمت‌آمیز، کتاب، مطالعه، سنگ‌شناسی، پذیرش تفاوت‌ها، سنگ‌ها و کانی‌ها، فداکاری، مرغ‌ها، داستان‌های طنزآمیز، همکاری



### ۴ ستاره

تیمبرلیک، ایمنی. دایناسورها در مرغانی. تصویرگر جان کلاس؛ مترجم پژمان واسعی. تهران: فاطمی، کتاب طوطی، ۱۴۰۲. ۸۸ ص. ۹+  
کلیدواژگان: داستان‌های تخیلی، داستان‌های آمریکایی، گورکن‌ها، راسوها، دوستی، سنگ‌ها، همزیستی مسالمت‌آمیز، کتاب، مطالعه، سنگ‌شناسی، پذیرش تفاوت‌ها، سنگ‌ها و کانی‌ها، فداکاری، مرغ‌ها، داستان‌های طنزآمیز، همکاری



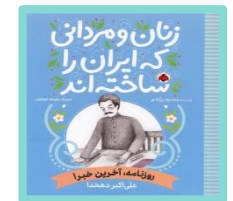
### ۵ ستاره

جس، فرنچ. وای چقدر زباله. مترجمان سپیده شهیدی، نیما سرلک. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۱. ۷۴ ص. ۹+  
کلیدواژگان: دانش اجتماعی، زباله، محیط زیست



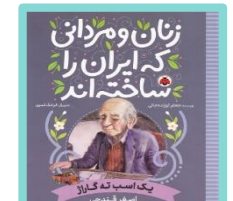
### ۴ ستاره

برآبادی، محمود. روزنامه آخرین خبر! (علی اکبر دهخدا) (زنان و مردانی که ایران را ساخته‌اند). تصویرگر ملیحه عینعلی. تهران: شهر قلم، ۱۴۰۱. ۳۰ ص. ۹+  
کلیدواژگان: زندگینامه، دهخدا، لغت‌نامه



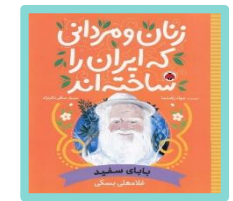
### ۴ ستاره

جعفر، توننده‌جانی. یک اسب ته گاراژ (اصغر قندچی) (زنان و مردانی که ایران را ساخته‌اند). تصویرگر فرانک ثمری. تهران: شهر قلم، ۱۴۰۱. ۲۶ ص. ۹+  
کلیدواژگان: زندگینامه، قندچی، خودرو



### ۴ ستاره

راهنما، جواد. بابای سفید (غلامعلی بسکی). (زنان و مردانی که ایران را ساخته‌اند). تصویرگر ساقی ذاکریپور. تهران: شهر قلم، ۱۴۰۱. ۲۸ ص. ۹+  
کلیدواژگان: زندگینامه، بسکی، غلامعلی. محیط زیست



### ۴ ستاره

فرضی‌پور، سودابه. آذر در زهره (آذر اندامی) (زنان و مردانی که ایران را ساخته‌اند). تصویرگر فریده شهبازی. تهران: شهر قلم، ۱۴۰۱. ۲۴ ص. ۹+  
کلیدواژگان: زندگینامه، پزشک، واکسن





## کودک ۹+ (کودک از ۹ سالگی به بالا)

### ۵ ستاره

احمدی، احمدرضا. **دخترک، آینه‌ها، مادر**. تصویرگر نوشین صادقیان. تهران: پرتقال، ۱۴۰۰. ۵۴ص. ۶+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، سفر، خیال، سفر خیالی، آینه، مادرها، دخترها، خانه، طبیعت، شعر، موسیقی



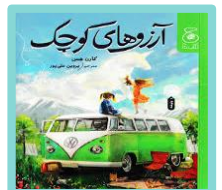
### ۴ ستاره (شایان تقدیر)

ماسپیس، الوادور. **درون جعبه شگفت‌انگیز: سفری به اعماق زندگی**. تصویرگر امیلیو اربروآگا؛ مترجم فروغ فرجود؛ ویراستار علی آل محمد. تهران: فاطمی، طوطی، ۱۴۰۱. ۵۶ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** زیست‌شناسی، داستان‌های علمی، سلول‌ها، کنجکاوی در کودکان، نورون‌ها، حیات، جانداران، بدن انسان



### ۴ ستاره

هس، کارن. **آرزوهای کوچک**. مترجم پروین علی‌پور. تهران: چشمه، کتاب چ، ۱۴۰۱. ۸۹ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های واقع‌گرا، داستان‌های ماجراجویی، داستان‌های روانشناختی، زندگی خانوادگی، داستان‌های مدرسه، خانواده تک سرپرست، خواهران و برادران، فقر، گرسنگی، دزدی، بچه‌های دیرآموز، اختلال ذهنی، عروسک تک‌شاخ، آرزو، دوستی، روابط همسالان



### ۴ ستاره

شمس، محمدرضا. **معلم پرنده (آمیتیس بی کله)**. تصویرگر حمید خلوتی؛ ویراستار مژگان کلهر. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۱. ۹۹ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، غول‌ها، پزشکان، هیولا، شجاعت، قاطعیت، (روان‌شناسی)، تفاوت‌های فردی، هیجان‌ها، ترس، والدین



### ۴ ستاره

شمس، محمدرضا. **حباب سخنگو (آمیتیس بی کله)**. تصویرگر حمید خلوتی. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۱. ۱۰۱ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، غول‌ها، پزشکان، هیولا، شجاعت، قاطعیت (روان‌شناسی)، تفاوت‌های فردی، هیجان‌ها، ترس، والدین



### ۴ ستاره

حیدری، حسام. **گنجشک کتاب**. تصویرگر سیما رازقندی؛ ویراستار شیوا حریری. تهران: چشمه، کتاب چ، ۱۴۰۰. ۲۰۲ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های واقع‌گرا، داستان‌های طنزآمیز، والدین، دختران، پدربزرگ‌ها و مادربزرگ‌ها و نوه‌ها، مرگ، کودکان تک‌والد، خاطرات، مشاغل، درآمد، کتابفروشان و کتابفروشی، ضرب‌المثل‌ها، گنجشک‌ها، مدرسه‌ها، دوستی، ازدواج مجدد، تعطیلات تفریحی، مازندران، طبیعت



دال، رولد. **ماتیلدا**<sup>۱</sup>. تصویرگر کوانتین بلیک؛ مترجم محبوبه نجف خانی. تهران: کتاب چ، ۱۴۰۰. ۹+ سال  
**کلیدواژگان:** رمان‌های کودک، داستان‌های مصور، داستان‌های مدرسه، دختران، آموزگاران، مدیران، خشونت خانگی (عدم انجام وظایف پدری و مادری)، فرار از خانه، خواندن (کتاب)، طنز،



۱. کتاب ماتیلدا در سال ۱۳۸۶ از سوی شورا کتاب کودک برگزیده شده است.



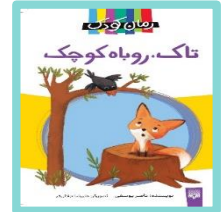
## کودک ۹+ (کودک از ۹ سالگی به بالا)

### ۴ ستاره



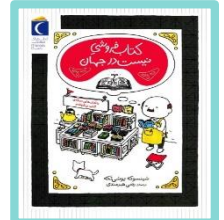
سوبران، کارترینا (نویسنده و تصویرگر). **خالی**. مترجم محمد آرا. تهران: واله، کتاب نارنگی، ۱۴۰۰. ۳۶ ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تصویری، داستان‌های فانتزی، دوست‌داشتن، عدم تعلق، تنهایی، داستان‌های پرتقالی، داستان‌های تخیلی، داستان‌های بی‌واژه، عشق، وابستگی، علاقه، جستجو، تنهایی، دوستی، طبیعت

### ۴ ستاره



یوسفی، ناصر. **تاک، روباه کوچک**. تصویرگر علی‌رضا جلالی‌فر؛ ویراستار گروه فرهنگی انتشارات پیدایش. تهران: پیدایش، ۱۴۰۱. ۸۴ ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، روباه‌ها، تفاوت‌های فردی، نوع دوستی، گیاه‌خواری، کنجکاوی، پرسشگری، شکار، کلاغ‌ها، داستان‌های حیوانات، هویت، دوستی، صلح

### ۴ ستاره



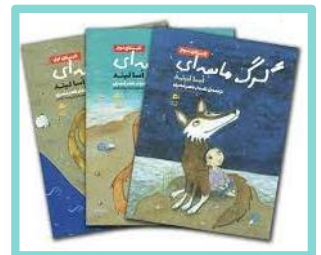
یوشی‌تکه، شینسوک (نویسنده و تصویرگر). **کتاب فروشی نیست در جهان**. مترجم رضی هیبرمندی. تهران: محراب قلم، کتاب مهتاب، ۱۴۰۱. ۹۳ ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، کتاب و مواد خواندنی، کتابفروشی‌ها، داستان‌های خواندنی، داستان‌های طنزآمیز، مجله‌ها و فکاهیات تصویری، داستان‌های ژاپنی، مطالعه، مشاغل، دوستداران کتاب، تفاوت‌های فردی، آرامش، کتابخانه، نمایشگاه کتاب، فروشنده‌ها

### ۴ ستاره



سرمشقی، فاطمه. **افرا و ملکه‌ی نابینا**. ویراستار حانیه بیرمی. تهران: قدیانی، کتاب بنفشه، ۱۴۰۱. ۷۸ ص. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های واقع‌گرا، ملکه‌ها، افسانه‌ها و قصه‌ها، وهم و خیال، لک‌لک‌ها، قلعه‌ها، سربازان، امید، همدلی، صبر، کودکان معلول، خانواده‌ها، اندوه، پدران و دختران، خواهران، مادران ناتنی

لیند، آسا. **گرگ ماسه‌ای (تابستان اول)**. مترجم نامدار ناصرقصری. تهران: واوخوان، ۱۴۰۱. ۹+  
لیند، آسا. **گرگ ماسه‌ای (تابستان دوم)**. مترجم نامدار ناصرقصری. تهران: واوخوان، ۱۴۰۱. ۹+  
لیند، آسا. **گرگ ماسه‌ای (تابستان سوم)**. مترجم نامدار ناصرقصری. تهران: واوخوان، ۱۴۰۱. ۹+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های فلسفی، داستان‌های تخیلی، گرگ‌ها، ماسه، خانواده‌ها، والدین، مناطق ساحلی، دریاها، گفتگو، خیال‌پردازی، کنجکاوی، مرگ، ترس، داستان‌های سوئدی، کتاب‌های گویا، کتاب‌های شنیداری، کتاب صوتی – آثار الکترونیک





## نوجوان ۱۲+ (نوجوان از ۱۲ سالگی به بالا)



### برگزیده

خانیا، جمشید. **در یک ظهر داغ تابستان دختری از بصره آمد**. ویراستار مژگان کلهر. تهران: افق، ۱۴۰۰. ۱۱۵ ص. ۱۲+

**کلید واژگان:** عشق نوجوانی، دوستی، رقابت، تنگی (بدن مندی)، بلوغ، راز، نامه، پسرهای نوجوان، دختر موطلائی



### ۵ ستاره

شاه آبادی، حمیدرضا. **کابوس های خنده دار**. ویراستار افسون امینی. تهران: افق، فندق، ۱۴۰۰. ۲۵۵ ص. ۱۲+

**کلیدواژگان:** داستان های واقع گرا، داستان های تاریخی، قاجاریان، قحطی، بیماری های همه گیر، نمایش روحی، سیاه بازان، طبقات اجتماعی، انتقام، جرم و جنایت، خانواده ها، والدین، خواهران و برادران، دوستی، فتودالیسم، گرسنگی، کابوس



### برگزیده

دی، باربارا. **کمی تا قسمتی معمولی**. مترجم محبوبه نجف خانی؛ ویراستار مژگان کلهر. تهران: افق، ۱۴۰۰. ۳۰۴ ص. ۱۲+

**کلیدواژگان:** داستان های واقع گرا، کودک با نیاز ویژه، لوسمی، والدین و دختران، روابط بین فردی، پرسفونه (خدای یونانی)، اسطوره ها، کودکان طلاق، کودکان تک والد، رفتار والدین، نوجوانان، دوستی، معلمان، مشاوران آموزشی، گروه همسالان، هنر، نقاشی، موسیقی، بازیگری (نمایش)، کتاب و مواد خواندنی، امید، عشق، مهارت های اجتماعی، رازداری و پنهانکاری، همدردی، حقوق خانواده



### ۵ ستاره

الن، سارا. **از جنس ستاره ها**. مترجم نگار باغانی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۹۵ ص. ۱۲+

**کلیدواژگان:** داستان های واقع گرا، داستان های مدرسه، داستان های نوجوانان، سندرم ترنر، داستان های خانوادگی، کودکان کم توان، ستاره ها، داستان های آمریکایی، روابط همسالان، مشکل دوستیابی، خواهدها، امید، مثبت اندیشی، تلاش، شجاعت، اراده، واقع بینی، همکاری، ستاره شناس، اخترشناسی، معلولیت



### ۴ ستاره

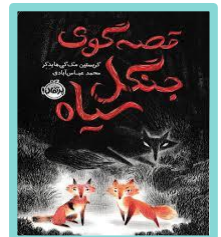
کورمن، گوردون. **هر جنگ داستانی دارد**. مترجم فهیمه صدیق عابدینی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۱. ۹۳ ص. ۱۲+

**کلیدواژگان:** داستان های واقع گرا، داستان های آمریکایی، داستان های ماجراجویانه، جنگ، جنگ دوم جهانی، سرباز، کهنه سرباز، نرمندی، بازی های کامپیوتری، پدربزرگ ها، تک والدی، میهن پرستی، مدال افتخار، قهرمان، انتقام، دشمن، کینه ورزی، صلح، احساس گناه، هیتلر، حقیقت گویی، متفکین، سنگر، خاطرات، دوستی، هویت یابی، دشمن



### برگزیده

هایدگر، کریستین مک کی. **قصه گوی جنگل سیاه**. تصویرگر جونی؛ مترجم محمد عباس آبادی؛ ویراستار سودابه احمدی. تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۹. ۳۱۶ ص. ۹+



**کلیدواژگان:** داستان های تخیلی، داستان های انگلیسی، داستان های وحشت آفرین، روباه ها، بلوغ، عشق، مرگ، زندگی، معلولیت ها، قصه گویی، راه و رسم زندگی، تجربه، مادر و کودک، برادران و خواهران، نوزادی حیوان ها، بقاء در شرایط اضطراری

### ۴ ستاره

پانتلیاکوس، نیکول. **زمین سیاره ای آبی است**. مترجم آویشن امین صالحی؛ ویراستار ادبی وحید خواجه افصلی؛ ویراستار فنی سوده حجازی، ساناز دریکوندی. تهران: پرتقال، ۱۴۰۰. ۱۲+



**کلیدواژگان:** داستان های واقع گرا، داستان های آمریکایی، کودک با نیاز ویژه، درخودماندگی، مادران، مددکاران اجتماعی، فرزندخواندگی، سرپرستی کودکان، خواهران، نامه نگاری، نجوم، چلنجر (فضاپیما)، خانواده، ماه، ستاره ها، آپولو، حوادث، حمایت کودکان، عشق، دوستی، شازده کوچولو (کتاب)، مدرسه ها، کودکان رضاعی، مدرسه های راهنمایی





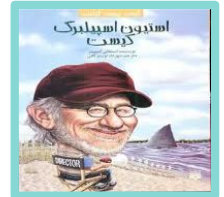
خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می خوانیم و از هم می شنویم)



## نوجوان ۱۲+ (نوجوان از ۱۲ سالگی به بالا)

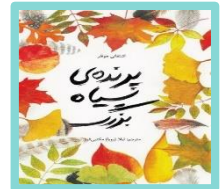
### ۵ ستاره

استفانی، اسپینر. **استیون اسپیلبرگ کیست؟** (کیست، چیست، کجاست؟). مترجم: مهرداد تویسرکانی؛ ویراستار گروه فرهنگی انتشارات پیدایش. تهران: پیدایش، ۱۴۰۱. ۸۰ ص. ۱۲+  
**کلیدواژگان:** زندگینامه، فیلمساز



### ۴ ستاره

هوفلر، استفانی. **پرندۀ سیاه بزرگ**. مترجم لیلا (رویا) مکتبی فرد. تهران: فاطمی، کتاب طوطی، ۱۴۰۱. ۹۳ ص. ۱۲+.  
**کلیدواژگان:** داستان های واقعه گرا، داستان های آلمانی، مرگ، سوگواری، برادران، پدران و پسران، مادران و پسران، درختان، درخت سیب، اندوه، اندوه در کودکان، کودکان و مرگ



### ۴ ستاره

رحمانی، فرزانه. **مادرم زاغچه**. ویراستار رویا میرغیاثی. تهران: فاطمی، طوطی، ۱۴۰۰. ۱۶۳ ص. ۱۲+  
**کلیدواژگان:** داستان های واقع گرا، وهم و خیال، غصه، اندوه، پرندگان، مرگ، خانواده، خودکشی، افسردگی، پدران و دختران، روابط خانوادگی، انسان و حیوان، مشاوره کودکان، ارتباط در خانواده، کودکان تکوالد، زاغچه



شعبان نژاد، افسانه، **شعر سفارشی**. تصویرگران امین سلیمانی، پرستو احدی، فهیمه محجوب، حسن نوروزنیا؛ ویراستار بابک نیک طلب. تهران: لوبه تو، ۱۴۰۰. ۱۲+  
**کلیدواژگان:** شعر نوجوان، شعر نیمایی، شعر آزاد، معنای زندگی، فلسفه زندگی، شاعران، خواب ها.



### ۴ ستاره

صفرزاده، گیتی. **گلشاد و گلنوش (کلیله و دمنه خندان)**. تصویرگر علیرضا پورحنیفه. تهران: مدرسه، ۱۴۰۰. ۶۴ ص. ۱۲+.  
**کلیدواژگان:** پند و اندرز، کلیله و دمنه (کتاب)، گاو، حکایت، نقیضه، طنز، محیط زیست، مسائل اخلاقی



### تصویر و متن شایان تقدیر

فولادوند، مرجان، بازنویس. **سیمرغ**. تصویرگر محمد برنگی. تهران: مدرسه، ۱۳۹۹. ۱۰۴ ص. ۱۲+  
**کلیدواژگان:** بازنویسی، سیمرغ، منطق الطیر (کتاب)، وحدت وجود، منازل سلوک، ادبیات عرفانی، عشق، شعر تمثیلی



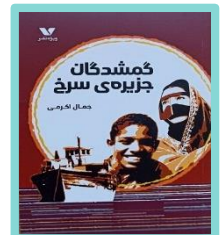
### تصویر برگزیده و متن ۴ ستاره

صالحی، آتوسا. **ضحاک ماردوش**. تصویرگر نوشین صفاخو. تهران: مدرسه، ۱۳۹۸. ۱۰۴ ص. ۱۲+  
**کلید واژگان:** ظلم، شاهنامه، ضحاک، ضحاک ماردوش، ابوالقاسم فردوسی، شعر، بازنویسی، فریدون، فرانک، اهریمن. ادبیات کهن



### ۴ ستاره

اکرمی، جمال الدین. **گمشدگان جزیره ی سرخ**. ویراستار لیلا بنی طباء. تهران: ویژه، ۱۴۰۱. ۱۸۴ ص. ۱۲+.  
**کلیدواژگان:** داستان های واقع گرا، تخیل در کودکان، بندر میناب، جزیره هرمز، جنگل های مانگرو، غارها، غار هزارچاه، پری دریایی، نقاشان، قاچاق، عشق، کودکان کار، کودکان بی سرپرست، نوجوانی، دزدی

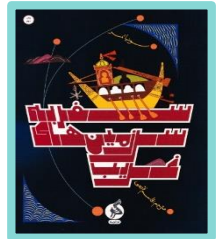




## نوجوان ۱۵ + (نوجوان از ۱۵ سالگی به بالا و بزرگسال)

### ۴ ستاره

نمر، سوئیا. **سفر به سرزمین‌های غریب**. مترجم قاسم فتحی. تهران: ادامه، کتاب اطراف، ۱۴۰۱. ۹۱ ص. ۱۵+ و بزرگسال  
**کلیدواژگان:** داستان‌های واقعه‌گرا، داستان‌های عربی، داستان‌های فلسطینی، داستان‌های تاریخی، خانواده، فرزندان، سفرها، کاروان‌ها، سفر دریایی، دزدان دریایی، دزدی مسلحانه، راهزن‌ها، داستان، کتاب، کتاب فروشی‌ها، کتابخوانی، دوستی، اعتماد، قصه‌گویی، برده‌فروشی، دعا و نفرین، گیاه دارویی، شفابخشی، ماجراجویی، غزه، مصر، هند، عشق، امید، گمشدگان، زنان کنشگر، فقر فرهنگی، دانش اندوزی، دوقلوها، تبعیض جنسیتی، ساختارشکنی، بلوغ عاطفی، خاطره نویسی، روستاها، آرزوها، پادشاه و رعیت، مهارت‌ها، سازگاری



### ۴ ستاره

دل تورو، گی‌یر مو. **هزارتوی پن**. تصویرگر آلن ویلیامز؛ مترجم پیمان اسماعیلیان. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۲. ۹۳ ص. ۱۵+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های تخیلی، داستان‌های اسپانیایی، افسانه‌ها و قصه‌ها، پریان، حیوان‌های اساطیری، خیر و شر، جنگ جهانی دوم، کتاب و مواد خواندنی، مادران و دختران، مرگ والدین، فقدان، سوگ، خیال‌پردازی، مسئولیت‌پذیری، جنگل‌ها، تلاش، هویت، همکاری، کمک‌کردن نظامیان، شورش‌های دهقانی، مقاومت مدنی، تاریخ اسپانیا (قرن بیستم)، فاشیسم، شجاعت، رازها، جادو، جهان مردگان



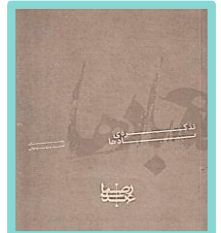
### ۴ ستاره

لرد، الیزابت. **یک تکه زمین کوچک**. مترجم پروین علی‌پور. تهران: افق، کتاب فندق، ۱۴۰۱. ۲۹۶ ص. ۱۵+ و بزرگسالان  
**کلیدواژگان:** رمان‌های نوجوان، داستان‌های واقعه‌گرا، نوجوانان فلسطینی، رام‌الله، دوستان، همسالان، جنگ و زندگی، سربازان، تانک‌های اسرائیلی، فوتبال، فوتبالیست، حکومت نظامی، قهرمان ملی فلسطین، تلاش، زنده ماندن، جنگ

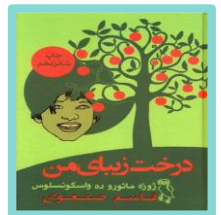


### ۴ ستاره

عبدی، رضا. **تذکره بادها (سه گانه هرمز)**. تهران: رسم کودکی، ۱۴۰۰. ۱۴۹ ص. ۱۵+  
**کلیدواژگان:** داستان‌های واقع‌گرا، رئالیسم جادویی (ادبیات)، باد، جزیره هرمز، خودکشی، اهل هوا، غیب‌گویی، علوم غریبه، بلوغ عاطفی، نوجوانی، معلمان، مراسم تشییع و تدفین، خرافات، دوستی، وهم و خیال، مرگ



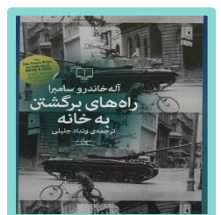
واسکونسولوس، ژوزه مائورو ده. **درخت زیبای من**. مترجم قاسم صنعوی. تهران: جغد، ۱۴۰۱. ۲۴۵ ص. ۱۵+ و بزرگسال  
**کلیدواژگان:** داستان‌های برزیلی، ادبیات آمریکای لاتین، فقر، بیکاری، تخیل، خیال‌پردازی، دوستی، شیطان، کارخانه‌ها، کار و کارگری، قطارهای راه‌آهن، پدران، معلمان، پرتقال



بهار، پروانه. **مرغ سحر: خاطرات پروانه بهار**. تهران: جهان کتاب، ۱۴۰۰. ۲۷۲ ص. ۱۵+ و بزرگسال  
**کلیدواژگان:** خودسرگذشتنامه‌های داستانی فارسی، خاطرات، خانواده‌ها، فقر، شعر فارسی، زنان، آزادی، تبعیض، تبعید، مهاجرت، زندان، بیماری‌ها، سل، بانک جهانی، کتابخانه کنگره آمریکا، بهار، پروانه



سامبلا، الخاندرو. **راه‌های برگشتن به خانه**. مترجم وناد جلیلی. تهران: نشر چشمه، ۱۳۹۳. چاپ دوم. ۱۴۵ ص. ۱۵+ و بزرگسال  
**کلیدواژگان:** داستان‌های شیلیایی، داستان‌های واقع‌گرا، دیکتاتوری، پینوشه اوگارتته، آگوستو، خاطرات، کودکی، مبارزه سیاسی، عشق





خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می‌خوانیم و از هم می‌شنویم)

## نوجوان ۱۵ + (نوجوان از ۱۵ سالگی به بالا و بزرگسال)

شورای کتاب کودک

حسینیان، مریم. **بانو گوزن**. تهران: چشمه، ۱۴۰۰. ۱۸۶ ص. ۱۵+ و بزرگسال

**کلیدواژگان:** داستان‌های اجتماعی، خاطرات، داستان‌های واقع‌گرا، داستان‌های تخیلی، داستان‌های روان‌شناختی، نفرت، عشق، دوستی، وهم و خیال، خشونت، تخیل، انتقام، بارداری، زنان



رضایی‌راد، محمد. **حفره**. تهران: چشمه، ۱۴۰۰. ۱۶۵ ص. ۱۵+ و بزرگسال

**کلیدواژگان:** داستان‌های پلیسی، جنگ، خوزستان، قتل، قتل‌های زنجیره‌ای، قاتلان قتل‌های زنجیره‌ای، قضاوت



جولایی، رضا. **شکوفه‌های عنباب**. تهران: چشمه، ۱۴۰۰. ۳۱۸ ص.

**کلیدواژگان:** ادبیات داستان‌های ایران، مشروطه، وطن‌پرستی، آزادی‌خواهی، روزنامه‌نگار، درد و رنج، قاجاریه، اعدام، مجلس، عشق، قتل



جولایی، رضا. **ماه غمگین ماه سرخ**. تهران: چشمه، ۱۴۰۰. ۱۶۸ ص.

**کلیدواژگان:** ادبیات داستان‌های ایران، رمان تاریخی، میرزاده‌ی عشقی، دیکتاتوری، روشنفکری، فرهنگ مردم، عشق، مشروطه، جوانی، سیاست، زنان، بی‌عدالتی



دادخواه، سینا. **یوسف‌آباد خیابان سی و سوم**. تهران: چشمه، ۱۳۸۷. ۱۱۴ ص. ۱۵+ و بزرگسال

**کلیدواژگان:** داستان‌های واقع‌گرا، داستان‌های کوتاه، زندگی شهری، تهران، عشق، طبقات اجتماعی



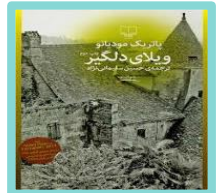
مرعشی، نسیم. **پاییز فصل آخر است**. تهران: چشمه، ۱۳۹۳. ۱۸۹ ص. ۱۵+ و بزرگسال

**کلیدواژگان:** داستان‌های ایران، مهاجرت، دانشگاه، چمدان، پیانو



مودیانو، پاتریک. **ویلای دیگر**. مترجم حسین سلیمانی‌نژاد. تهران: چشمه، ۱۳۹۴. ۱۶۱ ص.

**کلیدواژگان:** ادبیات داستان‌های فرانسه، فرانسه، سوییس و جنگ الجزایر



بکمن فردریک. **مادر بزرگ سلام می‌رساند و می‌گوید متأسف است**. مترجم حسین تهرانی. تهران: کوله‌پشتی، ۱۳۹۵. ۴۸۸ ص.

۱۵+ و بزرگسال

**کلیدواژگان:** داستان‌های سوئدی، مادر بزرگ‌ها، جنگ، طلاق، عشق، والدین و کودک، تخیل، تفاوت‌های فردی، قضاوت، مرگ، انسان و حیوان، سوگواری‌ها، تفکر انتقادی، زورگویی





خورجین نهم خواندن با خانواده تابستان ۱۴۰۳  
آثار برگزیده، شایان تقدیر، ۵ ستاره و ۴ ستاره  
(با هم می خوانیم و از هم می شنویم)

## نوجوان ۱۵ + (نوجوان از ۱۵ سالگی به بالا و بزرگسال)

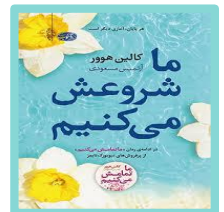
هوور، کالین. **نهمین روز از ماه نوامبر**. مترجم زهرا گلشاهی. تهران: کوله پشته، ۱۳۹۶. ۲۷۲ ص. ۱۵+ و بزرگسال  
**کلیدواژگان:** داستان های آمریکایی، داستان های عاشقانه، آتش سوزی، زخم ها و آسیب ها، خودکشی، سرطان، بارداری، مرگ، نویسندگی، بازیگری (نمایش)، نمایش، پدران و دختران، طلاق، روابط خانوادگی



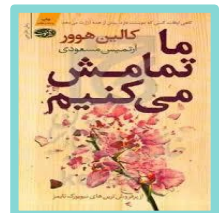
عبدالفتاح، رنده. **آنجا که زمانی خیابان ها نامی داشتند**. ترجمه بیتا ابراهیمی. تهران: کتاب مان، ۱۴۰۲. ۳۳۰ ص. ۱۵+ و بزرگسالان.  
**کلیدواژگان:** رمان های نوجوان، نوجوانان فلسطینی، دختران و پسران، سه نسل، سرزمین مادری، اشغالگری، ایست های بازرسی، منع رفت و آمد، سرکوب، سربازان اسرائیلی، تظاهرات،  
**کلیدواژگان:** داستان های تخیلی، داستان های آمریکایی، نوجوانی، مرگ، زندگی، دوستی، عشق، تعهد



هوور، کالین. **ما شروعش می کنیم**. مترجم آرتمیس مسعودی. تهران: آموت، ۱۴۰۱. ۳۵۲ ص. ۱۵+ و بزرگسال  
**کلیدواژگان:** داستان های آمریکایی، داستان واقع گرا، داستان های عاشقانه، طلاق، عشق، امید، حسد، مادران مجرد، خشونت در خانواده، مادران، مرگ، خانواده ها، بارداری، بی خانمان ها، اراده، حقیقت، بحران



هوور، کالین. **ما تمامش می کنیم**. مترجم آرتمیس مسعودی. تهران: آموت، ۱۳۹۶. ۳۸۴ ص. ۱۵+ و بزرگسال  
**کلیدواژگان:** داستان های آمریکایی، داستان واقع گرا، داستان های عاشقانه، طلاق، عشق، نفرت، مرگ، حسد، خشونت در خانواده، همدردی، خانواده ها، بارداری، بی خانمان ها، نوجوانی



بهمن بیگی، محمد. **بخارای من ایل من**. شیراز: نوید شیراز، ۱۳۶۸. ۳۵۰ ص. ۱۵+ و بزرگسال  
**کلیدواژگان:** داستان های کوتاه، خاطرات، قشقای، کوچ، ایلات و عشایر، بیلاق قشلاق

